



LA VOZ DEPORTIVA

Hoy Xelajú MC
va por las semifinales **25**

EDICIÓN DIARIA



WWW.LAVOZDEXELA.COM · [4919 3319](tel:49193319)

SÁBADO 13 DE MAYO DE 2023

AÑO 5 · NÚMERO 1470 · QUETZALTENANGO, GUATEMALA

XELA AFRONTA GRANDES DESAFÍOS A UN AÑO DE SU QUINTO CENTENARIO

Deficiencias en servicios básicos ponen en riesgo el reconocimiento de segunda ciudad del país. **2**



LEONEL RODAS

LA MITAD
DEL REGALO DE
Mamá
CORRE POR NUESTRA CUENTA

**50%
OFF**

Ashley
HOMESTORE

PRADERA XELA, SEGUNDO NIVEL





El principal problema que afronta la ciudad es su crecimiento desordenado, afirman expertos.

 CORTESÍA

Los retos de Xela previo a cumplir 500 años de fundación

POR LEONEL RODAS

Todo está preparado para que este 15 de mayo se conmemoren los 499 años de fundación de Xela con una serie de actividades organizadas por la comuna quetzalteca.

Sin embargo, será en mayo del 2024 cuando quede grabado en la historia como el año en que el municipio llegará a cinco siglos de existencia.

A pesar de tener esos años de historia Xela aún atraviesa por una serie de problemas que ponen en riesgo el título de la segunda ciudad en importancia del país, señalan expertos.

Otto Vargas, coordinador de la Mesa de Competitividad de Quetzaltenango, explica que la ciudad ha crecido de manera desordenada en aspectos económicos y habitacionales, carece de servicios básicos

de calidad y de infraestructura vial para reducir el congestionamiento vehicular.

A criterio de Julio de la Roca, analista en temas de desarrollo, Xela atraviesa varios problemas que han sido dejados como tarea pendiente por las autoridades ediles. "Mucha gente se está viniendo a vivir a esta ciudad y estamos creciendo de manera rápida pero sin planificación y eso es peligroso porque a futuro Xela podría colapsar", agrega.

Fernando García, secretario de la junta directiva de la Cámara de la Industria de Guatemala, filial Quetzaltenango, comenta que es urgente poner en marcha el ordenamiento territorial porque si no se hace ahora será imposible en el futuro.

Se intentó conocer la opinión de la alcaldesa en funciones, Katia Minera, sin embargo, se abstuvo de hablar al respecto.

Tú quieres, **tú puedes**

Compra saldo en línea

con tus **tarjetas de Banco Azteca**



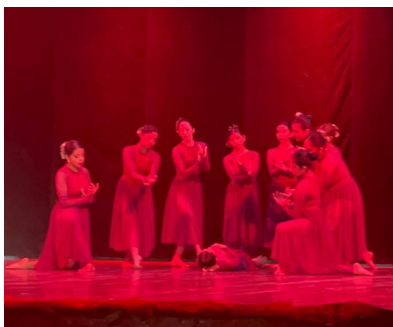
Banco Azteca

Realizan festival en homenaje a los socorristas

POR ANYELI MEJÍA

El reciente viernes por la noche se realizó el primer festival artístico en homenaje por la labor ininterrumpida de los socorristas de la Quinta Compañía y Campo Escuela de la Quinta Compañía, iniciando desde las 17 horas. En este evento se homenajeó a 21 elementos bomberiles, se entregaron reconocimientos a la patrulla de rescate, se rindió homenaje póstumo al mayor Gonzalo Baldomero Marroquín López por sus 50 años de servicio a la población y se reconoció la labor de tres periodistas de Xela, entre ellos, Anyeli Mejía, reportera de La Voz de Xela.

"Hemos tratado de hacer muchas actividades para nuestros elementos, sin embargo nunca podremos agradecerles por todo lo que ellos hacen", compartió Walter García,



Realizan presentación creada por el cuerpo de baile del Teatro Municipal en honor a Génesis. ANYELI MEJÍA

director de la Quinta Compañía de Bomberos Voluntarios en Xela.

El cuerpo de baile realizó varias presentaciones artísticas, entre ellas una coreografía llamada "La niña de Guatemala", en representación al caso de la niña Génesis, la primera víctima de femicidio en este 2023.



Reconocen trayectoria del cuerpo de Bomberos Voluntarios en Xela. ANYELI MEJÍA

Abri mos





El equipo quetzalteco disputa hoy el partido de vuelta de la llave de cuartos de final ante Mixco. 📷 CORTESÍA

Así cierra el Xelajú MC la fase regular del torneo

POR LEONEL RODAS

Estos son los números del cuadro Superchivo durante el desarrollo

del torneo Clausura que ya se encuentra en su etapa de liguilla en busca del nuevo monarca del fútbol nacional.

3

lugar

ocupó en la tabla de posiciones

43

puntos

sumó el Xelajú MC a lo largo de 22 jornadas

12

partidos

ganó el equipo en la fase regular

7

encuentros

empató

3

derrotas

sufrió el equipo lanudo

20

goles

a favor fue su diferencial



6

LA VOZ DE LOS DATOS

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 13 DE MAYO DE 2023



www.lavozdexela.com

CONSENTIMOS A mamá



REFRIGERADOR S&S 26CU
ACERO INOX DISP AGUA Y HIELO

Q.9,287

MODELO GN10SARTFSS - SKU 324801



REFRIGERADOR SIDE BY SIDE
25.6 FRIGIDAIRE

Q.11,704

MODELO FRS2402SAG - SKU 319706



LAVADORA 20 KG ELEC
CARGA FRONTAL LG

Q.6,767

MODELO WM20V20SW - SKU 332898



LAVADORA WHIRPOOL CARGA
SUPERIOR 20KG

Q.4,419

MODELO BWWTW2028MUM - SKU 323507



BICICLETA MAGNÉTICA SUNNY
PARA CICLISMO DE INTERIOR

Q.4,989

MODELO SF-B1879 - SKU 321252



ENTRENADOR ELIPTICO MARCY

Q.3,359

MODELO NS 405078 - SKU 341097

sears® DE TODO PARA
SORPRENDER A MAMÁ

TE ESPERAMOS EN PRADERA XELA 2DO. NIVEL

Candidatos a alcalde en municipios de Quetzaltenango

POR LA VOZ DE XELA

Las elecciones generales 2023 se realizarán el próximo 25 de junio. Durante estos comicios los quetzaltecos elegirán a su próximo jefe edil. A continuación los candidatos a alcalde en cuatro municipios de Quetzaltenango

El orden de los municipios, el orden en que aparecen los candidatos y sus nombres corresponden a como lo ha publicado el Tribunal Supremo Electoral (TSE).

SAN JUAN OSTUNCALCO

- Juan Guillermo Mendez Rosales – Creó
- Pedro Vasquez Lopez – MLP
- Oscar Ramiro Lopez Rosales – Une
- Williams Santiago Peñalongo Gomez – Cambio
- Wilmin Maudiel Morales Castillo – Todos
- Juan José García Juárez – Viva
- Filiberto Romero Vasquez – Cabal
- Feliz Luis Marroquin Escalante – Vamos
- Felipe Nehemias Perez Vasquez – MLP
- Julio Guadalupe García Rosales – Humanista
- Luis David Mendez Vasquez – Vos
- Pedro Mendez Carreto – Valor-Unionista
- Ovidio Hermelindo Romero Cortez – Comité Cívico Electoral La Papa

CABRICÁN

- Eleazar Esau Lopez y Lopez – Vamos
- Marco Antonio Ramirez Mendez – Mi Familia
- Virgilio Rios Ramirez – MLP
- Ismael Avidan Ramos Rojas – Todos
- Esban Isaias Ramos Reyes – Bienestar Nacional
- Rocael Isai Baten Ramos – Cabal
- Hector Adolfo Ramirez Avila – Une
- Jayro Guillermo López Ramirez – Valor-Unionista

CAJOLÁ

- Juan Antonio Lopez y Lopez – Viva
- Juan Gomez Lopez – Vamos
- Fidel Lucas Molina – Victoria
- Jobel Isaac Lopez Vasquez – Une
- Florencio Lopez Juarez – Cabal
- Reginaldo Lopez Lucas – Todos
- Edgar Yovany Jimenez Huinil – Mi Familia
- Manuel Vail Castro – Valor-Unionista

SAN MIGUEL SIGÜILÁ

- Remigio Vicente Alonzo – Victoria
- Miguel Díaz Lopez – Vamos
- Victor Julian Vail Escobar – Viva
- Rubén Camacho Juarez – Cabal
- Anibal Diaz Vicente - Creó

HASTA

20 Mb

PLAN CONECTADOS



Plan
Referidos



Instalación
en 24 Hrs



8mb adicionales
por las noches



Atención
Telefónica



¡ADQUIERE HOY!
7740-3030

VENITE®
conectate a máxima velocidad



Se hacen los ebrios para controlar: Forma en que delincuentes actúan

POR LA VOZ DE XELA

Tres personas que accedieron a hablar con La Voz de Xela explican que han sido víctimas de sujetos que simulan estar ebrios, o drogados, sentados frente a sus viviendas en las zonas 1 y 3 de Xela, y luego de observar que no hay nadie que los vigile, hurtan vehículos, particularmente motos, o ingresan a casas que las dejan solas.

La evidencia ha quedado documentada por cámaras de videovigilancia que pronto se han hecho virales y se está a la espera de que la Fiscalía Distrital del Ministerio Público (MP), la Policía Nacional Civil (PNC) o el gobernador del departamento hagan algo para frenar este tipo de hechos que cada vez se cometen más.

Aunque el más viral es el que ocurrió en la colonia Independencia, zona 1, hay otros dos casos en las zonas 3 y 7.

En el primero se observa que un sujeto, vestido con playera blanca y pantalón de lona, que está en supuesto estado de ebriedad, está sentado en una banqueta de la diagonal 14, zona 1, barrio La Independencia, cerca de la colonia Santa Isabel.

Al observar que ya no hay ninguna persona pasando aprovecha para acercarse al vehículo de dos ruedas y se marcha, caminando, con una motocicleta Honda, estilo Navi. El hecho ocurrió a eso de las 19:38 horas del pasado 6 de mayo.

Otro caso de esta naturaleza pasó en la zona 7 altense, en la colonia San Antonio, y de acuerdo con los testimonios de víctimas, fue de la misma forma. Un hombre que en principio lucía tirado en el suelo, se



Imágenes del hecho ocurrido en la colonia La Independencia en la zona 1 de Xela.

📸 CAPTURA DE PANTALLA

levantó y se dirigió a una motocicleta aparcada. En este caso, luego, contó con el apoyo de un cómplice con quien se llevaron el vehículo de dos ruedas.

Un vecino de la colonia Díaz, zona 3, también relató a La Voz de Xela que dos sujetos, que aparentaban estar ebrios, estuvieron frente a su casa por horas hasta que llegó la hora de salir a hacer algunas diligencias.

La casa se quedó sola, y al volver se percataron de que un local contiguo lucía abierto en una de sus ventanas. En ese espacio guardaban equipo que usan para carpintería. Lo sustrajeron todo. La víctima asegura que los sujetos en supuesto estado de ebriedad estuvieron detrás del hecho. Las personas que denunciaron exigen a las autoridades hacer algo.



PLANTA XELA

SECTOR 5 CANTON XECARACÓJ
QUETZALTENANGO

HORARIOS

LUNES A VIERNES:
6:00 - 17:30 HORAS

SÁBADO:
6:00 - 11:00 HORAS

¿Cómo estar preparado para una suspensión de energía en el hogar?

POR LA VOZ DE XELA

Toma en cuenta que la municipalidad de Quetzaltenango anuncia una nueva suspensión de energía para este domingo 14 de mayo en sectores de la zona 3 y en el Valle de Las Rosas, Prados de San Lucas y lugares cercanos. Aquí hay algunos consejos para ayudarlo a estar preparado.

Primero, debes asegurarte de tener un suministro adecuado de alimentos y agua. Si bien puedes pensar que esto es obvio, muchas personas no consideran esto hasta que ya están sin energía. Asegúrate de tener suficiente agua potable.

En segundo lugar, debes considerar invertir en un generador de energía. Los generadores portátiles pueden ser una excelente opción para mantener la energía en el hogar mientras esperas a que se restablezca la electricidad. Sin embargo, es importante recordar que los generadores deben usarse solo en

áreas bien ventiladas y nunca deben colocarse dentro de la casa.

Es importante que evites abrir el refrigerador, ya que esto propicia que la temperatura en su interior aumente haciendo que los productos que contiene tengan menos tiempo de vida.

Considera una fuente de iluminación alternativa. Las velas y las linternas son excelentes opciones, pero asegúrate de tener suficientes baterías de repuesto para mantenerlas encendidas. También puedes considerar tener luces de emergencia alimentadas previamente por energía solar o carga.

Estar preparado para una suspensión de energía en el hogar puede marcar la diferencia entre estar cómodo y seguro durante una emergencia. Trata de desconectar los aparatos eléctricos mientras dure la suspensión para evitar que se dañen cuando se restablezca el servicio.



Si te preparas para el corte de energía, las molestias por la falta del servicio pueden ser mínimas. 📷 INTERNET

Un descanso junto a

Mamá



Pradera

LABORATORIO CLÍNICO AGUILAR

- Exámenes de rutina
- Pruebas especiales
- Banco de Sangre

📞 Escríbenos al 5784 2549

Más de 20 años con atención profesional



Visítanos en Calle Rodolfo Robles 17-23 Zona 1, Quetzaltenango o llámanos al 7761 5105 / 7761 2570

Migrantes chapines organizan foro con candidatos a la presidencia

POR LEONEL RODAS

“Cara a cara con el migrante” es el nombre del tercer foro presidencial realizado por la Red Migrante Guatemalteca en Los Ángeles, California, Estados Unidos. A la cita acuden los aspirantes a la presidencia Edmond Mulet, del partido Cabal, Amílcar Pop, de la coalición Urng-Maíz y Winaq, y Bernardo Arévalo, del partido Semilla, quienes responden a las interrogantes de la comunidad guatemalteca residente en ese país y dan a conocer sus planes de gobierno.

Los organizadores explican que el objetivo es que los connacionales puedan conocer de primera mano

las propuestas de los presidenciables para que puedan razonar su voto el 25 de junio.

“Es un honor venir a presentar mi plan de trabajo a nuestra comunidad migrante porque son una fuerza importante para Guatemala”, expresa Arévalo.

Pop comenta que es necesario una transformación profunda del Estado y que para ello la fuerza laboral de los connacionales es fundamental.

Mulet refiere que su plan de gobierno contempla mejoras para las condiciones de vida de las familias de los connacionales porque la remesas representan un eje fundamental del Producto Interno Bruto del país.



Tres presidenciables acuden a la cita de la Red Migrante Guatemalteca con sede en Los Ángeles. 📷 CORTESÍA



ARQUITECTURA / DISEÑO



DISEÑO



PLANIFICACIÓN



SUPERVISIÓN



CONSTRUCCIÓN



19 Av. 9-02 zona 3
Quetzaltenango



+502 5439-6757



infoadarquitectura@gmail.com



Doña Carmelina Rojas Toc es una de las referentes en Xela de la elaboración de paches.

📷 CASA NO'J

Doña Carmen y sus tradicionales paches

POR LEONEL RODAS

Cuando se habla de paches en Xela es imposible no relacionar el nombre de la quetzalteca Carmelina Rojas Toc como una de las cocineras tradicionales que mantiene viva esa tradición.

Ella aprendió a elaborar paches y chuchitos desde que era una niña al lado de su madre Marcelina Toc quien junto a su padre Samuel Rojas Pac le enseñó a trabajar para ganarse el sustento diario.

Doña Carmen como le gusta que le llamen recuerda que cuando tenía siete años junto a sus hermanos sa-

lía a vender, a un costo de un centavo y dos centavos, con canastos los paches que elaborada su progenitora y que en ese entonces el proceso de preparación era extenso porque todos los ingredientes se molían en piedra.

Ella lleva 60 años cocinando y vendiendo paches todos los días junto a su familia en la terminal Minerva y en su residencia ubicada en el barrio Las Flores, zona 1.

Para doña Carmen sus mayores satisfacciones son contribuir con la herencia gastronómica de Xela y haber enseñado el oficio de manera artesanal a sus hijos y nietos.



Q245.00
TAQUERA
NK STASH
SHOE BAG
DB0192-010



Q1,265.00
ZAPATO DE FÚTBOL
ZM SUPERFLY 9
ACADEMY TF
DJ5629-146



Q835.00
ZAPATO DE FÚTBOL
JR ZM VAPOR 15
ACADEMY TF GS
DJ5621-146



KIDS

SOCCER
mania
SOCCERMANIAGUATE.COM



LOS INFLUYENTES

LOS MÁS LEÍDOS DE LA SEMANA

www.lavozdexela.com

Madre sólo hay una y como ella ninguna



P. ORLANDO PÉREZ
Perspectiva



Solidez, eficacia y fortuna:
Los bastiones de este
Xelajú...

ALEXANDER RAFFO
Vamo Arriba



La maternidad en el
mundo laboral
**VILMA DEL ROSARIO
XICARÁ**
Zona holística



Benditas las Madres
**SILVIA MORALES
PANIAGUA**
Con sentido



El color a nuestro favor
CAROL CONTRERAS
El poder de tu Imagen



Madrecita querida
CÉSAR PÉREZ MÉNDEZ
Puntual



Un Amor como ninguno
EDWIN IBARRA
Discipulado Empresarial 20/20



Lee el contenido completo en:
www.lavozdexela.com/los-influyentes



César Pérez Méndez
Director general

Erwin Racancoj
Director creativo

Diagonal 2 30-79 Condado Santa María,
ofibodega #6, local 1, oficina #3, zona 3 de Quetzaltenango.
☎ 4919 3319
info@lavozdexela.com



18

LA VOZ DEL PENSAMIENTO

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 13 DE MAYO DE 2023



www.lavozdexela.com



BERENJENAS RELLENAS

Q90

Berenjenas rellenas
de camarón y
bañadas en salsa
ostra



Xela - Mazate - Reu - Coatepeque





Foto de la colonia Ubico en la zona 5 de la ciudad de Guatemala, en construcción. 📷 ESTHER LOSSI



www.rentcarapex.com



PODER Y EFICIENCIA

¡RENTA TU AUTO CON NOSOTROS!

Por Día

Q685.00

Por Semana

Q4,575.00



 **5 pasajeros**

POER

¡Cotiza con nosotros!

 **3032-1605**  **7914-3193**

¡Visítanos!

 **12 calle 12-21, zona 3, Quetzaltenango**





Debes conocer este increíble parque ecológico ubicado en Totonicapán. 📷 ANYELI MEJÍA

Conoce Los Apriscos en Totonicapán

POR ANYELI MEJÍA

Un parque ecológico, Los Apriscos, sin duda es un lugar que debes conocer. Este cuenta con senderos, bungalows, espacios para acampar, un parque infantil y muchas áreas verdes con una vista muy linda del bosque. Es un lugar para disfrutar de una actividad diferente, con buen clima y hermosos paisajes.

EXPERIENCIAS ÚNICAS

“Es un lugar rodeado de un bosque con senderos, muy bonito para ir a dar caminatas, jugar pelota y pasar tiempo en la naturaleza con la familia. Cuenta con parqueo, baños y con las medidas de higiene adecuadas. Además hay áreas para descansar, jugar y para comer”, comenta Ana Herrera.

Martha Muñoz comparte, “es un hermoso lugar que permite compartir con la naturaleza, no hay se-

8 a 16

el horario
del lugar

PRECIOS:

- Q 10 entrada adultos
- Q 5 niños
- Q 25 extranjeros
- Ubicación: Carretera a Quiché, a 6 kilómetros de la cabecera de Totonicapán.

ñal de teléfono lo cual es genial para despejarse y compartir con la familia y amigos”.

“Recomendado para respirar aire puro, caminar y perderse un poco. El lugar es muy hermoso, bastante conservado y limpio, especialmente para los niños”, comparte Katy Rodríguez.

HABITACIÓN

26

VILLA COLIBRÍ



RESERVACIONES   5304-2102

Honra a tu padre y a tu madre: reflexión sobre su significado bíblico

POR LA VOZ DE XELA

Cuando la Biblia habla de honrar a nuestros padres, nos está llamando a tratarlos con amor, con respeto y a reconocer su valía como seres humanos. Este es un mandamiento tan importante para Dios que hasta contiene una promesa. Los que lo cumplan disfrutarán de una larga vida.

Los padres son la primera figura de autoridad con la que nos relacionamos en la vida. En cierto sentido, podemos decir que el trato que se tiene con ellos durante la niñez, marca la relación que se tendrá tanto con Dios como con las demás personas.

Hay varias razones. Primero, por amor a Dios y porque confiamos en él, decidimos honrar a nuestros padres terrenales. Obedecemos el mandamiento que Dios nos dio, aunque a veces sea muy difícil, y lo ha-

remos por amor. También sabemos que, si somos hijos de Dios, contamos con el poder del Espíritu Santo. Donde no alcanza nuestro amor, su amor irrumpe y transforma.

Otra razón por la cual debemos honrarlos es para dar testimonio de que Dios gobierna en nuestros corazones. Todos los seres humanos somos imperfectos, nuestros padres no son una excepción. Al honrarlos, permitimos que el amor de Dios fluya a través de nosotros y los alcance de una forma especial.

Otro punto importante es que la honra y el perdón van de la mano. Es más fácil perdonar aquellos que honramos. Y el perdón es esencial en la vida del cristiano. En Efesios 4:32 se nos llama a ser «bondadosos y compasivos unos con otros, y perdónense mutuamente, así como Dios los perdonó a ustedes en Cristo». Aún más importante, si queremos ser perdonados, debemos perdonar.

 **Fuente:** subiblia.com



Decide hoy honrar a tus padres con tus actitudes, palabras y acciones.  INTERNET



El equipo quetzalteco tiene la misión de avanzar a las semifinales hoy ante su afición.

LEONEL RODAS

Xelajú MC buscará el pase a semifinales ante Mixco

POR LEONEL RODAS

Todo está listo para que hoy, a partir de las 20 horas, Los Superchivos y Los Chicharroneros midan fuerzas en el estadio Mario Camposeco por el partido de vuelta de los cuartos de final del torneo Clausura 2023.

El cuadro quetzalteco entrará al coloso de hielo con una ventaja de 1 a 0 que logró en el partido de ida con anotación de penal del delantero Darwin Lom y será alentado por la incondicional afición que abarrotará los graderíos.

“Es una serie difícil pero estamos determinados a pasar a las semifinales porque nuestro objetivo es salir campeones. En casa somos más

fuertes con el apoyo de nuestra afición”, expresa Lom.

El futbolista Élmer Cardoza explica que la ventaja en el marcador es importante y la clave será estar concentrados en defensa y ser contundente en el marco rival para avanzar a la siguiente ronda.

Diego González, aficionado, expresa: “Somos Superchivos de corazón estamos con el equipo en las buenas y en las malas y ahora más que nunca vamos a llenar el estadio para respaldarlos”.

La institución ha anunciado que los boletos están a la venta desde horas de la mañana y que los costos son de Q75 en la general sur y Q60 en la general norte y tribuna.

Jocón de Costilla de Res

Ingredientes

- 4 libras de costilla de res
- 4 onzas de miltomate
- Un manojo generoso de cilantro
- 10 cebollines
- 1 chile pimiento verde
- 1 chile santo domingo
- 1 ramita de perejil
- 2 hojas de lechuga
- 4 pimientas
- 7 pimientas negras
- Masa de maíz o harina de maíz, cantidad necesaria para espesar
- Sal al gusto

Preparación

- Cocer las costillas en suficiente agua. Reservar el caldo de la cocción.
- En una licuadora, agregar el miltomate, cilantro, cebollines, chile pimiento verde, chile santo domingo, perejil, lechuga y las pimientas formas y negras. Agregar suficiente agua fría y licuar.
- En una olla agregar el caldo reservado de la cocción de las costillas y mezclar con la masa de maíz o harina de maíz para espesar. Agregar la mezcla de la licuadora y mezclar bien.
- Agregar las costillas de res cocidas y dejar hervir por 15 minutos, hasta que la salsa espese.



Jorge
de León Regil



Sirve esta receta caliente acompañada de arroz y tortillas calientes. 📷 JORGE DE LEÓN REGIL

EJERCITA TU MENTE



Ilustración: guillermomolinacordero.com

Encuentra diferencias entre las dos imágenes

PRESENTA

LA ENTREVISTA

Candidato a diputado por Quetzaltenango

**Edgar
Camposeco**



EN

LA ENTREVISTA CON
César Pérez Méndez



Lunes
15
de mayo
de 2023

22:00
horas

